

UNIVERSITÀ
E CITTÀ.
GRAFICA E
COMUNICAZIONE VISIVA
PER RAPPRESENTARE
L'ISTITUZIONE
FORMATIVA
NELLO SPAZIO
PUBBLICO
VISUALITY_01 [2018]

a cura di
Enrica BISTAGNINO

Responsabile Collana

Maria Linda Falcidieno
(*Università di Genova*)

Comitato scientifico

Francesca Fatta
(*Università di Reggio Calabria - Presidente Unione Italiana per il Disegno*)

Jörg Schröder
(*Università di Hannover - Germania*)

Angela Garcia Codoner
(*Università Politecnica di Valencia - Spagna*)

Pilar Chias
(*Università di Alcalá - Spagna*)

Enrica Bistagnino
(*Università di Genova*)

Giovanni Galli
(*Università di Genova*)

Manuel Gausa Navarro
(*Università di Genova*)

Massimo Malagugini
(*Università di Genova*)

Elisabetta Ruggiero
(*Università di Genova*)

Università e città

Grafica e comunicazione visiva per rappresentare l'istituzione formativa
nello spazio pubblico

University and city

*Graphic and visual communication to represent the educational institution in
the public space*

visuality_01 [2018]

a cura di Enrica BISTAGNINO

Il presente lavoro è il risultato di una serie di ricerche condivise dai docenti che hanno collaborato al Workshop Internazionale *Visuality*_01* [2018] dal titolo «La relazione tra l'Università e il suo contesto urbano. Dove ritrovare i 'saperi', i 'contenitori formativi' nello spazio pubblico? Come la grafica può intervenire in maniera sensibile per 'manifestare' queste realtà nello spazio pubblico?», tenutosi dal 23 al 25 Maggio 2018 presso il Dipartimento Architettura e Design dell'Università di Genova. Partners del workshop: Ruedi Baur (Intégral Ruedi Baur, Paris); Silvia Dore (Stéréo Buro, Paris), anche relatori nelle conferenze (Benvenuto Lectures) preliminari al workshop.

*Le attività «*Visuality*» (responsabile scientifico: Enrica Bistagnino), che consistono in conferenze e workshop sul tema della rappresentazione-comunicazione, sono realizzate nell'ambito del Dottorato di Ricerca Architettura e Design (Unige).

*This book is a result of a series of researches shared by professors who collaborated in the International Workshop *Visuality*_01* [2018] «La relazione tra l'Università e il suo contesto urbano. Dove ritrovare i 'saperi', i 'contenitori formativi' nello spazio pubblico? Come la grafica può intervenire in maniera sensibile per 'manifestare' queste realtà nello spazio pubblico?», held from 23 to 25 of May 2018 at the Dipartimento Architettura e Design of the Università di Genova. Workshop partners: Ruedi Baur (Intégral Ruedi Baur, Paris); Silvia Dore (Stéréo Buro, Paris), also speakers at the preliminary conferences (Benvenuto Lectures) to the workshop.*

**«*Visuality*» activities (scientific referent: Enrica Bistagnino), consisting in conferences and workshops on representation-communication, are carried out as part of the PhD Architettura e Design (Unige).*

© 2023 GUP

I contenuti del presente volume sono pubblicati con la licenza
Creative commons 4.0 International Attribution-NonCommercial-ShareAlike.



Alcuni diritti sono riservati

ISBN: 978-88-3618-222-0 (versione PDF)

Pubblicato a giugno 2023

Realizzazione Editoriale
GENOVA UNIVERSITY PRESS
Via Balbi, 6 – 16126 Genova
Tel. 010 20951558 – Fax 010 20951552
e-mail: gup@unige.it
<https://gup.unige.it>

SOMMARIO

SUMMARY

Introduzione / Introduction 10

Saggi / Essays

- Comunicare l'università alla città.
Il caso studio del dipartimento architettura e design
dell'università di genova** 14
*Communicating university to the city.
The case study of dipartimento architettura e design
of the università di genova*
Enrica **BISTAGNINO**
- Il design grafico. Da un design di competizione a un design di relazioni** 54
Le design graphique. D'un design de concurrence vers un design des relations
Ruedi **BAUR**
- Da genova a parigi:
un percorso di continuità in cui l'uomo sia al centro dei progetti** 96
*De gènes à paris :
un parcours international et interdisciplinaire dans lequel
l'homme est au centre des projets*
Silvia **DORE**
- Esperienze di identità visiva: smart city/back to the future** 114
Visual identity experiencies: smart city/back to the future
Maria Linda **FALCIDIENO**
- Ruedi Baur: progettare identità** 124
Reudi Baur: designing identities
Marco **MIGLIO** | Omar **TONELLA**
- Centri minori quali realtà eterotopiche.
Il ruolo delle istituzioni per la comunicazione di una identità visiva** 142
*Minor centers such as heterotopic realities.
The role of institutions for the communication of a visual identity*
Ruggero **TORTI**
- Raggiungere un faro dentro la città:
percezione e rappresentazione di un percorso** 156
*Reaching a lighthouse inside the town:
the perception and representation of a path*
Maria Elisabetta **RUGGIERO**

Repertorio progetti / Projects repertoire

Campus Castello	172
Studenti: Martina Bottaro, Wanyi Gao, Andrea Lovotti, Claudia Moreschi Tutor Didattico: Alessia Ronco Milanaccio	
CittàUniversità UniversitàCittà	176
Studenti: Monica Rossi, Linda Valfré, Wenjie Yuan Tutor didattico: Sara Eliche	
#OLTREILMURO. Percorsi espositivi tra interno ed esterno	180
Studenti: Giulia Centineo, Pierre Picozzi, Alice Pisacane Tutor didattico: Martina Capurro	
Evasione	184
Studenti: Martina Caprari, Shaton Giubilo, Vanessa Sanna Tutor didattico: Matilde Pitanti	
Cosa c'è lassù?	188
Studenti: Sebai Ilef, Mirko Sostegni, Omar Tonella Tutor didattico: Xavier Ferrari Tumay	
Emotional dAD	192
Studenti: Andrea Montaldo, Daniele Rossi Tutor didattico: Martina Cavaliere	
Attraversa, Leggi, Osserva	196
Studenti: Ludovica Sabbatini, Serena Vaglica Tutor didattico: Francesca Vercellino	
Un atto di indagine e sottrazione.	
Cosa accadrebbe se il Dipartimento Dad non esistesse più?	200
Studenti: Nicol Guglielmi, Margherita Lequio, Chiara Lorenzo Tutor didattico: Ami Licaj	
Change	204
Students: Liu Fei, Wang Shijing, Shi Xinran, Cao Zheng Tutor didattico: Chiara Centanaro	
Comparing	208
Studenti: Li Changrui, Li Haozhi, Liang Qijun, Chen Wenjing, Liu Xiaodong Tutor didattico: Chiara Centanaro	

Introduzione

Enrica Bistagnino

Questo libro illustra gli esiti dell'attività *Visuality_01* [2018]¹ – curata da chi scrive nell'ambito del Dottorato di Ricerca in Architettura e Design (Dipartimento Architettura e Design, Università di Genova) – svolta con il contributo teorico e didattico di Ruedi Baur (Intègral Ruedi Baur, Paris) e Silvia Dore (Stéréo Buro, Paris) che hanno tenuto conferenze e alimentato la sperimentazione progettuale sviluppata nel workshop «La relazione tra l'Università e il suo contesto urbano [...]»². La visione teorica proposta, riferibile al tema del design 'etico' per la promozione/realizzazione di relazioni sociali, culturali ecc., è stata determinante nell'orientare gli studenti verso l'assunzione di visioni progettuali che hanno portato a ipotesi 'meno grafiche' e più comunicative, contraddistinte da una significativa attenzione al contenuto del messaggio basate anche su un interessante corpo di informazioni acquisite nel confronto con i diversi utenti dello spazio urbano circostante la struttura dipartimentale presa in esame nel workshop – il Dipartimento Architettura e Design. Il libro è articolato in due sezioni. La prima propone i discorsi pronunciati da Ruedi Baur e Silvia Dore nell'ambito delle *Benvenuto Lectures*³, e i saggi di coloro che a diverso titolo hanno partecipato alle attività *Visuality*. La seconda illustra gli esiti dei progetti realizzati dagli studenti nell'ambito del workshop, introdotti da note descrittive curate dai tutor didattici (studenti del Dottorato in Architettura e Design).

Introduction

Enrica Bistagnino

This book illustrates the results of the *Visuality_01* [2018]¹ activity – edited by who is writing in the ambit of PhD course in *Architettura e Design* (Dipartimento *Architettura e Design*, Università di Genova) – carried out with the theoretical and didactic contribution of Ruedi Baur (Intègral Ruedi Baur, Paris) and Silvia Dore (Stéréo Buro, Paris) who lectured and fueled the development of design experimentation in the workshop «La relazione tra l'Università e il suo contesto urbano [...]»². The theoretical proposed vision, referable to the theme of 'ethical' design aimed at promoting / realizing social, cultural relations, etc., was decisive in orienting students towards the adoption of new design visions leading to 'less graphic' and more communication, characterized by a significant attention to the content of the message, and supported by an important preliminary dialogue developed with the different actors populating the urban space surrounding the departmental structure examined in the workshop - *Dipartimento Architettura e Design*. The book is divided into two sections. The first proposes the speeches given by Ruedi Baur and Silvia Dore in the context of the *Benvenuto Lectures*³, and essays of those who in various ways participated in the *Visuality* activities. The second illustrates the results of the projects carried out by the students as part of the workshop, introduced by descriptive notes edited by the teaching tutors (some students of the PhD Course in *Architettura e Design*).

NOTE

¹ La denominazione *Visuality* è riferita ad attività di conferenze e workshop sul tema della visualità ovvero su ciò che risulta disponibile ad essere percepito con la vista in modo esclusivo o sinestetico. Con l'obiettivo di potenziare la ricerca multidisciplinare sull'argomento, nel 2019 è stato costituito il Centro Interdipartimentale sulla *Visualità* nel quale chi scrive è Coordinatore del Comitato di gestione.

² L'argomento proposto nel workshop è in continuità con una riflessione sulla comunicazione universitaria avviata da chi scrive nell'ambito dell'Osservatorio per la qualità della formazione di Ateneo (2016-2017), proseguita poi nell'ambito della Commissione didattica di Ateneo (2017-2020) e ancora oggi in fase di sviluppo.

³ A partire dal 2010 la Facoltà di Architettura di Genova, ora Dipartimento Architettura e Design, ha avviato le *Benvenuto Lectures*, conferenze affidate ai protagonisti della cultura (filosofi, artisti, esperti di comunicazione, architetti, sociologi, scienziati ecc.) su temi riferiti a molteplici discipline e aperti ad ampie angolazioni interpretative. La denominazione '*Benvenuto lectures*' rende omaggio a Edoardo Benvenuto, il Preside che ha dato alla Facoltà di Architettura una visione aperta alla complessità di saperi della contemporaneità.

NOTES

¹ The name Visuality refers to congress and laboratory activities on the theme of visuality or on what is available to be perceived with the sight also in a synaesthetic way. With the aim of enhancing multidisciplinary research on the subject, in 2019 the Interdepartmental Centro sulla Visualità was established in which who is writing is Coordinator of the Management Committee.

² The topic proposed in the workshop is in continuity with a reflection on University communication initiated by who is writing in the context of the Osservatorio per la qualità della formazione of the Ateneo (2016-2017), then continued in the context of the University Didactic Commission (2017-2020) and still in development today.

³ Since 2010, the Facoltà di Architettura di Genova, now Dipartimento Architettura e Design, has launched the Benvenuto Lectures, conferences entrusted to the protagonists of culture (philosophers, artists, communication experts, architects, sociologists, scientists, etc.) on related topics to multiple disciplines and open to wide interpretations. The name 'Benvenuto lectures' pays tribute to Edoardo Benvenuto, the Dean who gave the Facoltà di Architettura an open vision to the complexity of contemporary knowledge.

Enrica Bistagnino, architetto, è professore ordinario presso il dipartimento Architettura e Design (dAD), Scuola Politecnica, Università di Genova. Ha svolto attività di ricerca e didattica presso l'Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria e presso il Politecnico di Milano.

Il libro illustra gli esiti della riflessione teorico-critica e della sperimentazione progettuale sviluppate nell'ambito del Workshop Internazionale «*Visuality_01 [2018]*» dal titolo «La relazione tra l'università e il suo contesto urbano», finalizzato a esplorare processi di comunicazione in cui la grafica è stata considerata come medium di informazione e sensibilizzazione non solo per i futuri studenti, ma anche, in una visione più ampia, per la città. In particolare, in considerazione della crescente complessità della comunicazione universitaria contemporanea, l'obiettivo principale del workshop, è stato, innanzitutto, quello di ripensare l'immagine che l'Università offre al contesto urbano-sociale in cui è inserita. Si è ipotizzato, quindi, di sviluppare una comunicazione diretta, non mediata dai canali e prodotti comunemente utilizzati. Una comunicazione anche performativa e partecipata per provare a tracciare connessioni tra differenti gruppi sociali (interni ed esterni alla struttura universitaria), per rendere più permeabili i confini tra istituzione formativa e contesto urbano, per proporre nuove immagini dell'Università e renderne più familiare la percezione. Una sorta di socio-grafica, quindi, mutuando un'espressione dell'ambito sociologico, in cui la grafica ha descritto spazi, raccontato storie, relazionato persone suscitando anche emozioni. Il caso studio è stato il dipartimento Architettura e Design dell'Università di Genova, situato nella Collina di Castello. Partners del Workshop e relatori della Benvenuto Lecture introduttiva: Ruedi Baur (intégré Ruedi Baur Paris), Silvia Dore (Stéréo Buro).

ISBN: 978-88-3618-222-0

